

# خواب خوب بهشت

سام شپارد

مترجم

امیر مهدی حقیقت



نقش‌نگاری

تهران

۱۳۸۹

Sam Shepard  
*Great Dream of Heaven*  
Vintage, 2003

Shepard, Sam

شپارد، سام، ۱۹۴۳- .  
خواب خوب پیشست ؛ سام شپارد ؛ مترجم امیرمهدی حقیقت.  
تهران، نشر ماهی، ۱۳۸۸.  
. ۱۶۴ ص.

ISBN 978-964-209-067-9

*Great Dream of Heaven: Stories, 2002*

فهرست نویسی بر اساس اطلاعات فیبا.  
عنوان اصلی:  
دانستان‌های امریکایی - قرن ۲۰م.  
حقیقت، امیرمهدی، ۱۳۵۳ - ، مترجم.  
PST۲۵۶۴ ۱۳۸۸ خ ۴۷ ب /

۱۹۷۸۶۳۳  
شماره‌ی کتابخانه‌ی ملی:  
۸۱۳/۵۴

سرشناسه:  
عنوان و پدیدآور:  
مشخصات نشر:  
مشخصات ظاهری:  
شابک:  
یادداشت:  
یادداشت:  
موضوع:  
شناسه‌ی افزوده:  
رده‌بندی کنگره:  
رده‌بندی دیرینی:  
شماره‌ی کتابخانه‌ی ملی:

## خواب خوب بهشت

سام شهارد  
ابیرمهدی حقبت

نویسنده  
مترجم

۱۳۸۹  
بهار  
۲۰۰۰  
نسخه

چاپ اول  
تبراز

حسین مجادی  
سپیده

مدیر هنری  
حروف نگار

چاپ صدری  
گرافیک گستر

چاپ جلد  
لیتوگرافی

چاپ متن و صحافی سازمان چاپ و انتشارات

+  
شابلک ۹۷۸-۹۶۴-۲۰۹-۰۶۷-۹  
همهی حقوق برای ناشر محفوظ است.



نشر ماهی

تهران، خیابان انقلاب، رویه روی سینما سپیده، شماره ۱۱۷۶، واحد ۴  
تلفن و دورنگار: ۰۱۸۸۰-۹۵۶۶

می‌گویند آدم‌های رستگار «بهشت آسمانی را خواهند دید.»  
آرزوی من این است که تا ابد زمین را ببینم.  
— پتر هانتکه —

www.Ketab.ir

## فهرست

- سؤال بیجا ..... ۹  
کولیسگا؛ نیمه‌ی راه ..... ۲۷  
یک تکه از دیوار برلین ..... ۳۹  
چشم‌هایی که باز و بسته می‌شود ..... ۴۷  
گربه‌های بُنی ..... ۵۹  
زندگی بالگو ..... ۷۳  
سود شرکت ..... ۸۷  
دری رو به زنان ..... ۹۵  
۱۰۹ ..... Concepción  
پروست نبود ..... ۱۱۷  
تشنج ..... ۱۴۳  
خواب خوب بهشت ..... ۱۴۵  
درخت‌ها همه لخت‌اند ..... ۱۶۱

برای جسیکا

با سپاس فراوان از

جس

جان

ویم

تی بون

دن

هانا

شورا

و واکر

و سپاس فراوان مترجم از

حامد

و علی